

**СОГЛАШЕНИЕ**

**между Грузией и Украиной о взаимной правовой охране**

**географических указаний для вин, спиртных напитков и**

**минеральных вод**

Грузия и Украина (в дальнейшем – Стороны)

Руководствуясь Соглашением Стран Независимых Государств о мерах по предупреждению и пресечению использования ложных товарных знаков и географических указаний, подписанным 4 июня 1999 г. в г. Минске,

желая создать благоприятные условия для охраны прав и интересов потребителей и производителей вин, спиртных напитков и минеральных вод на основе равенства, взаимной выгоды и сотрудничества,

сознавая важность обеспечения взаимной правовой охраны географических указаний в отношении таких видов товаров, как вина, спиртные напитки и минеральные воды,

согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

Для целей настоящего Соглашения термин «географическое указание» используется для вин, спиртных напитков и минеральных вод и представляет собой обозначение, которое идентифицирует происхождение товара из территорий Сторон или их регионов или местностей, где качество, репутация, либо другие характеристики товара в значительной мере связаны с его географическим происхождением; при этом термин «географическое указание» охватывает и другие соответствующие его указанному смыслу термины, применяемые в национальных законодательствах Сторон, в том числе, «наименование места

происхождения», «название места происхождения товара» и «географическое указание происхождения товара».

## **Статья 2**

Стороны взаимно признают и обеспечивают в соответствии с настоящим Соглашением и национальным законодательством Сторон, правовую охрану географических указаний вин, спиртных напитков, и минеральных вод, происходящих с их территорий.

## **Статья 3**

Стороны предоставляют друг другу перечни охраняемых ими географических указаний вин, спиртных напитков и минеральных вод, происходящих с их территорий.

## **Статья 4**

Каждая Сторона незамедлительно вносит предоставленные ей другой Стороной географические указания в соответствующий государственный реестр.

## **Статья 5**

1. Лицо, имеющее право использовать определенное географическое указание на территории одной Стороны, может приобрести право использовать это географическое указание на территории другой Стороны путем подачи заявления о регистрации права на использование географического указания в соответствии с национальным законодательством другой Стороны и документа, подтверждающего право использования данного географического указания, выданного компетентным органом Стороны происхождения.

2. В случае прекращения права лица на использования определенного географического указания в Стороне происхождения ее компетентный орган незамедлительно извещает об этом компетентный орган другой Стороны.

## **Статья 6**

Стороны в течение двух месяцев со дня вступления настоящего Соглашения в силу определяют компетентные органы, которые от их имени обеспечивают реализацию настоящего Соглашения.

## **Статья 7**

Настоящее Соглашение не затрагивает положений других международных договоров, участниками которых являются Стороны.

## **Статья 8**

1. В настоящее Соглашение могут быть внесены с общего согласия Сторон изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами и являются неотъемлемой частью настоящего Соглашения, и вступают в силу в порядке, предусмотренном статьей 9 настоящего Соглашения.

2. Спорные вопросы, связанные с применением или толкованием настоящего Соглашения, разрешаются путем консультаций и переговоров Сторон.

3. При невозможности урегулирования спорных вопросов путем переговоров Стороны, согласно письменной договоренности заинтересованных сторон, обращаются в компетентные международные суды, признанные обеими Сторонами.

## **Статья 9**

Настоящее Соглашение вступает в силу на 30-й день с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении обеими Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу настоящего Соглашения.

## Статья 10

Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет и будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон письменно не уведомит другую Сторону, не менее чем за шесть месяцев до истечения очередного периода действия Соглашения, о своем намерении прекратить его действие.

Все документы, присылаемые Сторонами друг другу в ходе реализации этого Соглашения, предоставляются на русском языке.

Совершено в г. Тбилиси «\_\_\_\_\_» 2007 года в двух экземплярах, каждый на грузинском, украинском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий при толковании и/или применении положений настоящего Соглашения Стороны будут обращаться к тексту на русском языке.



За Грузию



За Украину